

# Слава Ісусу Христу! - Glory to Jesus Christ!

10 листопада 2024 – Неділя 20-та по Зісланні Св. Духа – Глас 3  
November 10, 2024 – 20<sup>th</sup> Sunday after Pentecost – Tone 3

9:30AM За Парафіян та жертводавців \* LIVE STREAM \* For Parishioners & Benefactors

Понеділок, 11 листопада

Нема Богослужень

Вівторок, 12 листопада – свщмч. Йосафата

9:00AM † Олена, Ніна, Микола, Іван, Розалія, Михайло, Анна, Мирон, Олексій, Анастасія, Іван, Анастасія, Анна, Люба, Олексій (ж. Родина)  
Michael, Anna, Myron, Oleksii, Anastasia, Ivan, Anastasia, Anna, Luba, Oleksii (Family)

Середа, 13 листопада

Нема Богослужень

Четвер, 14 листопада – св. апостола Филипа

Нема Богослужень

П'ятниця, 15 листопада – Початок Різдвяного Посту

Нема Богослужень

Субота, 16 листопада – св. апостола і св. Матєя

8:30AM † Дмитро й Іванна Мачай і Марта Шевчук (ж. Олег і Надя Мачай)  
† Dmytro & Iwanna Maczaj & Marta Shevchuk (Oleh & Nadia Maczaj)

Неділя, 17 листопада – 21-а неділя по Зісланні Св. Духа Sunday, Nov. 17 – 21st S. after Pentecost

9:30AM За Парафіян та жертводавців \* LIVE STREAM \* For Parishioners & Benefactors

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Gal 1:11-19 Gospel – Luke 7:11-16

NEXT SUNDAY'S READINGS: Epistle – Gal 2:16-20 Gospel – Luke 8:5-15

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week for our Country and all our elected Public Servants.

FIRST HOLY CONFESSION & SOLEMN COMMUNION PREPARATION: Tuesday 5:30PM.

## Financial Recap – 11/03/2024

Cash Offerings	\$ 268.00
Envelope Offerings	993.00
Maintenance	6.00
Candles	125.00
Poor	9.00
Coffee	247.00
Fuel	100.00
Live Stream	1.00
Youth Retreat Donation	500.00
Church Donations	630.00
Varenyky Sales	40.00

**Total Contributions: \$2,919.00**

**ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!**

Report prepared by Maria Ougrin,  
Financial Secretary

ADULT RELIGIOUS EDUCATION (Bible Class): No class this week.

“WARM THE HEART OF A CHILD IN NEED” – our local CYM branch expresses a big THANK YOU to our community for supporting this annual project. With your help, 74 backpacks were sent to children in Ukraine who lost a parent while fighting in the war, or became a refugee while fleeing from the occupied territories.

COLLECTION BASKET is located on the small table as you enter Church, since our trustees do not walk around with baskets. Thank you for your continuous financial support of our parish!

РЬЛРІВКА – СТ. ФІЛІП'С (PRE-NATIVITY) FAST – On Friday, Nov. 15 we begin the 40-day fasting period leading up to the Nativity of Our Lord and Savior Jesus Christ (Christmas).

TRADITIONAL THANKSGIVING FEAST at Soyuzivka on Nov. 28. All are invited! Reservations can be made by calling the office: 845-626-5641.

COFFEE & CAKE: Nov 17 – Roscishewsky Fam. Nov 24 – Holyk Fam.

**We continue to live-stream Sunday services on:**

<http://bit.ly/HolyTrinityLive> and [www.facebook.com/HTUCCNY](http://www.facebook.com/HTUCCNY)

# Молитва за Прославу Праведного Митр. Андрея



Господи Ісусе Христе – Ти завжди нагороджуєш Твоїх вірних слуг не тільки особливими дарами Своєї любові, але й вічною нагородою святих у небі, а в багатьох випадках і прославою на Твоїх святих престолах, тут на землі. Покірною благаємо Тебе: зволь так прославити Твого вірного слугу Митрополита Андрея. Він упродовж свого праведного життя, „повного терпіння і досвідів”, був добрим пастирем свого стада і великим подвижником церковної єдності. А через його прославу і заступництво пошли і цілому народові нашому великий дар єдності і любові. Амінь.

## Prayer for the Beatification of the Servant of God, Venerable Metropolitan Andrey

Our Lord Jesus Christ – You always reward Your faithful servants, not only with special gifts of Your love, but also with the eternal reward of the saints in heaven, and in many cases You grant them the recognition of sanctity by Your Church here on earth. We humbly pray: grant that Your faithful servant Metropolitan Andrey be numbered among the saints. Throughout his just life, “full of suffering and trials,” he was a good shepherd for his flock and a great labourer for Christian unity. And through his beatification and intercession, grant our entire people the great gift of unity and love. Amen.

## ВІТАЄМО ВСІХ ПЛАСТУНІВ – УЧАСНИКІВ «ОРЛІКІЯДИ»!

WELCOME TO ALL PLAST MEMBERS PARTICIPATING IN THE “ORLYKIADA”!

СЛОВО БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – Гал. 1, 11-19 Євангеліє – Лк. 7, 11-16

СЛОВО БОЖЕ НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: Апостол – Гал. 2, 16-20 Євангеліє – Лк. 8, 5-15

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за нашу країну та за всіх наших обраних державних службовців.

ПІДГОТОВКА ДО ПЕРШОЇ СВ. СПОВІДІ І УРОЧИСТОГО СВ. ПРИЧАСТЯ: у вівторок о 5:30.

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ДОРОСЛИХ: в цьому тижні нема зустрічі.

СКРИНЬКА ДЛЯ ЗБІРКИ знаходиться на маленькому столику біля входу до Церкви. Дякуємо за Вашу підтримку нашої парафії!

АКЦІЯ «ТЕПЛОМ ЗІГРІЄМО СЕРЦЯ» – наш місцевий Осередок СУМ висловлює велику ПОДЯКУ нашій громаді за підтримку цього річного акції. З Вашою допомогою 74 наплечники відправлено дітям в Україні, які втратили тата чи маму на війні, або які вимушено опинилися за межами рідної домівки, тікаючи з окупованих територій.

ПИЛИПІВКА – РІЗДВЯНИЙ ПІСТ: 15 листопада розпочинається Пилипів піст який триватиме до Навечір'я Різдва Христового. Це є традиційний час для посиленої молитви, стримання і посту, в приготуванні наших сердець, родин, помешкань до зустрічі з новонародженим Христом.

СОЮЗІВКА запрошує всіх на традиційний обід з нагоди Дня Подяки в четвер, 28 листопада. Телефонуйте до канцелярії на число 845-626-5641, щоб замовити місце.

РІЗДВЯНИЙ БАЗАР відбудеться 21-22 грудня. Занотуйте дату. Будь ласка, зверніться до мужів довір'я з будь-якими питаннями.

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Св. Причастя.

**МОЛІМСЯ ЗА МИР І КРАЩУ ДОЛЮ УКРАЇНИ, ЗА НЕВИННІ ЖЕРТВИ І ЗА ГЕРОЇВ!**

